

Совет управляющих

GOV/2006/38

Date: 8 June 2006

Russian
Original: English

Только для официального пользования

Пункт 8 г) предварительной повестки дня
(GOV/2006/28)

Осуществление Соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО в Исламской Республике Иран

Доклад Генерального директора

1. 28 апреля 2006 года Генеральный директор представил доклад об осуществлении соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО в Исламской Республике Иран (Иране) (GOV/2006/27). В настоящем докладе охватываются события, произошедшие с апреля 2006 года.
2. В порядке последующей деятельности в связи с совещанием по нерешенным вопросам проверки, которое состоялось 13 апреля 2006 года в Тегеране (см. GOV/2006/27, пункт 5), 26 апреля 2006 года Генеральный директор встретился в Вене с председателем Организации по атомной энергии Ирана, а 18 мая 2006 года - с секретарем Высшего совета национальной безопасности Ирана, с тем чтобы провести дальнейшее обсуждение этих вопросов. На этих встречах Генеральный директор настоятельно призвал Иран повысить темпы своего сотрудничества с Агентством в связи с нерешенными вопросами проверки и вновь указал на значение осуществления Ираном мер по укреплению доверия, запрошенных Советом управляющих.
3. 28 апреля 2006 года Агентство получило от постоянного представительства Ирана письмо, датированное 27 апреля 2006 года, в котором было заявлено, что "Исламская Республика Иран полностью готова и далее предоставлять Агентству инспекции в соответствии с Всеобъемлющими гарантиями при условии, что ядерное досье Ирана полностью останется в рамках МАГАТЭ, и согласно своим гарантиям Исламская Республика Иран готова решить остающиеся нерешенными вопросы, отраженные в докладе [Генерального директора] в документе GOV/2006/15 от 28 февраля 2006 года, в соответствии с международным правом и нормами. В этой связи в течение следующих трех недель Иран представит график". До сих пор такой график не получен.

А. Программа обогащения

А.1. Загрязнение

4. Никакого дальнейшего прогресса в решении вопроса загрязнения (GOV/2006/27, пункты 8-9) достигнуто не было. Как было отмечено в предыдущем докладе Генерального директора, поскольку категорический вывод в связи с этим долгое время остающимся нерешенным вопросом сделать трудно, для того чтобы Агентство смогло обеспечить надежную уверенность в отсутствии незаявленных ядерных материалов и деятельности в Иране, ему необходимы полное понимание масштабов и хронологии иранской программы центрифужного обогащения, а также полное осуществление Дополнительного протокола.

А.2. Приобретение технологии центрифуг Р-1 и Р-2

5. Агентство продолжило свое расследование нерешенных вопросов, связанных с иранскими программами по центрифугам Р-1 и Р-2 (см. GOV/2006/27, пункты 10-14). Однако никакой новой информации Иран Агентству не предоставил.

6. После публичных заявлений высокопоставленных должностных лиц Ирана о том, что Иран проводит исследования по новым типам центрифуг, 24 апреля 2006 года Агентство в письменном виде обратилось к Ирану за разъяснениями масштабов и содержания таких исследований. До сих пор Иран на просьбу Агентства не отреагировал.

В. Металлический уран

7. С помощью некоторых государств-членов Агентство проводит расследование в связи с информацией и документацией, которые, возможно, были предоставлены Ирану иностранными посредниками (GOV/2006/27, пункты 15-16). Для понимания полных масштабов предложений, сделанных Ирану посредниками, Агентству по-прежнему необходимо иметь копию 15-страничного документа, в котором приводится описание процедуры восстановления UF_6 до металлического урана и литья и механической обработки обогащенного и обедненного металлического урана в полусферические формы. До сих пор копию этого документа Иран Агентству не предоставил.

С. Эксперименты с плутонием

8. Как указано в предыдущем докладе Генерального директора Совету (GOV/2006/27, пункт 17), Агентство продолжало работать с информацией Ирана, предоставленной Ираном, относительно экспериментов по выделению плутония. В письме от 17 апреля 2006 года Иран подтвердил свои прежние объяснения. 5 мая 2006 года Агентство ответило на это письмо, вновь подробно указав на несоответствия между объяснениями Ирана и выводами Агентства.

9. Как было согласовано на встрече 10 апреля 2006 года (GOV/2006/27, пункт 17), 6 июня 2006 года Иран предоставил Агентству дальнейшие объяснения, а также копию журнала регистрации, имевшегося у исследователя, ответственного за эксперименты с плутонием. В настоящее время проводится оценка этой информации.

Д. Тяжеловодный исследовательский реактор

10. Последний раз инспекторы Агентства посетили площадку в Эраке в апреле 2006 года в рамках проверки информации о конструкции иранского ядерного исследовательского реактора (IR-40), когда они отметили, что строительство установки продолжается, как сообщалось в документе GOV/2006/27, пункт 18.

Е. Другие вопросы осуществления

11. Иран заявил о производстве на установке по конверсии урана (УКУ) в период между августом 2005 года и апрелем 2006 года приблизительно 118 тонн UF_6 наряду с некоторыми промежуточными продуктами. В период между 20 и 24 мая 2006 года Агентство провело проверку фактически наличного количества (PIV) ядерного материала на УКУ. Окончательная оценка результатов проверки станет возможной по завершении анализа проб ядерного материала, отобранных во время PIV. На весь UF_6 , произведенный на УКУ, распространялись меры Агентства по сохранению и наблюдению. 6 июня 2006 года на УКУ началась новая операция по конверсии.

12. Иран продолжал испытания центрифуг на Экспериментальной установке по обогащению топлива (ЭУОТ). Как сообщалось ранее Генеральным директором, в апреле 2006 года была проведена операция с использованием сооруженного каскада из 164 центрифуг (GOV/2006/27, пункт 31). 2-3 мая 2006 года Агентство провело инспекцию ЭУОТ, в ходе которой оно отобрало пробы для подтверждения уровней обогащения продукта. С этого времени Иран подавал UF_6 в отдельную центрифугу и в одну центрифугу каскада из 10 центрифуг, а 6 июня 2006 года начал подавать UF_6 в каскад из 164 центрифуг. Иран продолжает монтаж других каскадов из 164 центрифуг. 6-7 июня Агентство провело еще одну инспекцию ЭУОТ. Процесс обогащения и соответствующая продукция на ЭУОТ, включая станции подачи и отвода газа, охватываются мерами Агентства по сохранению и наблюдению. Вместе с тем Иран до настоящего времени отказывался обсуждать внедрение на ЭУОТ дистанционного мониторинга, который является важной мерой проверки на некоторых установках по обогащению.

13. 7 июня 2006 года Агентство также провело проверку информации о конструкции завода по обогащению топлива в Натанзе, в ходе которой было отмечено, что строительство продолжается.

14. Какая-либо новая информация о других вопросах осуществления, упомянутых в предыдущем докладе (GOV/2006/27, пункты 19 и 20), отсутствует.

Ф. Добровольное осуществление Дополнительного протокола

15. После приостановления Ираном 5 февраля 2006 года добровольного осуществления его Дополнительного протокола Иран не осуществляет положений этого Протокола.

Г. Посещения и обсуждения в рамках обеспечения прозрачности

16. Что касается проб окружающей среды, которые были взяты с некоторых единиц оборудования в техническом университете в январе 2006 года, о чем говорилось в пункте 25 документа GOV/2006/27, то в результате анализа этих проб было выявлено небольшое количество частиц природного и высокообогащенного урана. 16 мая 2006 года Иран ответил на просьбы Агентства прояснить ситуацию, заявив, в частности, что, как указывалось во время посещения инспекторами Тегерана 27 января 2006 года, это оборудование не приобреталось для ядерной деятельности и не использовалось в данной области. Вместе с тем Иран указал, что он проводит расследование, каким образом такие частицы оказались в оборудовании.

17. Иран еще не ответил на просьбы Агентства прояснить ситуацию в отношении другого оборудования и материалов, касающихся Центра физических исследований (ЦФИ), и предоставить доступ к ним для отбора проб окружающей среды (см. GOV/2006/27, пункты 24-25). Иран также не предоставил Агентству доступ для организации собеседования с другим бывшим руководителем ЦФИ. С учетом результатов проб окружающей среды, упомянутых в пункте 16 выше, значение разъяснений и доступа, с просьбой о предоставлении которых обращалось Агентство, возросло.

18. В пункте 26 документа GOV/2006/27 Генеральный директор сообщил, что в январе 2006 года Агентство отобрало пробы окружающей среды с некоторых изделий из коррозионностойкой стали, клапанов и фильтров; результаты их анализа еще не были получены. В настоящее время анализ этих результатов уже проведен, и присутствия частиц ядерного материала не обнаружено.

19. Агентство продолжает стремиться получить информацию об исследованиях, связанных с проектом "Зеленая соль", испытаниями бризантных взрывчатых веществ и разработкой боевой части ракеты, входящей в плотные слои атмосферы (GOV/2006/27, пункты 27-29). Со времени представления последнего доклада Генерального директора Иран так и не заявил о своей готовности подробнее обсудить эти темы.